

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucns-holyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Sunday – February 11, 2018

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday February 11 **10:30 a.m.**	Sunday of Forgiveness – Cheesefare (+Eva, +Mary, and +Esther from the Fedack Family) (For the Parish)
Monday February 12 **5:00 p.m.**	At Parish – Presanctified Liturgy – First Day of Great Fast (+Frs. Denischuk and Shawel from Irene Nagurney)
Wednesday February 14 **5:00 p.m.**	At Basilica – Byzantine Chapel – Presanctified Liturgy (Living and Deceased of Nagurney-Medwid Family from Irene)
Friday February 16 **5:00 p.m.**	At Parish – Presanctified Liturgy (+Horace Hitchens from Family)
Saturday February 17 **10:00 a.m.**	At Parish (Sorokousty)
Sunday February 18 9:00 a.m. 11:30 a.m.	First Sunday of the Fast-Sunday of Orthodoxy (+Michael and +Catherine Dankewych from Family) (For the Parish)

SPIRITUAL REGULATIONS FOR THE GREAT FAST 2018

Although our Church traditionally prescribed abstinence from meat and dairy products in days gone by for the entire duration of the Great Fast, the following are the minimal Lenten regulations today: Abstinence from meat and all dairy products on the First Day of the Great Fast and on Good Friday. Abstinence from meat only on all Fridays of the Great Fast as well as Holy Saturday. It is also traditional to abstain from meat on Wednesdays during the Great Fast. Everyone should receive the Holy Mysteries of Reconciliation and Holy Eucharist during the period from the onset of Great Fast to the Wednesday before Ascension Thursday. The Fasting and Abstinence regulations are not binding on persons 60 or older, the very poor, sick, nursing or pregnant women, children below the age of 14, and those who engage in physically very hard labor. However, all are urged, if able to do so, to observe the fasting and abstinence regulations.

THE GREAT FAST IS COMING – FEBRUARY 12 – A TIME FOR PENANCE AND METANOIA

The Great Fast begins Monday, February 12. Our parish will make a commitment to observe this sacred time in accord with the authentic traditions of our Ukrainian Greek Catholic Church. We will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts on Wednesdays at 5:00 p.m. during the Great Fast in the Byzantine Chapel of the Basilica of the National Shrine. On Fridays, we will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts at 5:00 p.m. in our Church. On Saturdays, we will celebrate the Divine Liturgy for the Souls enrolled in the Sorokousty 10:00 a.m. in our Church. All parishioners are urged to resolve to make their best effort to attend at least **12** of these services during the Great Fast, especially those in which we remember our deceased loved ones. All must attend the Divine Liturgy on Sundays.

PLEASE SUBMIT YOUR SOROKOUSTY 2018 (LIST OF YOUR DECEASED LOVED ONES)

In the Ukrainian Catholic Church, it is the custom to remember our beloved dead during the time of the Great Fast. These commemorations occur on Saturdays because the Saviour of the world rested in the grave on Great and Holy Saturday, awaiting the Resurrection. Thus, Saturday became for Christians the day for commemorating the deceased, who await the resurrection on the last day. We will be starting our remembrances of the dead on Saturdays, beginning February 17, with Divine Liturgy at 10:00 a.m. at the **Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family, Washington, DC**. Please take the time to remember your deceased family members on the Saturdays of the Great Fast.

They hope for our prayers; and in turn, they pray for us. Please submit an envelope with your list of names and offering to one of the priests.

GETTING MARRIED IN 2018, 2019 OR 2020?

If you are considering getting married at our parish in 2018, 2019, or 2020; please contact the priests.

Prayer List of the Sick or Aged

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Archimandrite Joseph, Theresa Aranda, Tania Armstrong, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Iwanna Bartoszyk, Marion Bartoszyk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Fr. Mark Fesniak, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Daniel Horeczko, Patricia Johanns, Kateryna Jurach, Bohdan Kilyk, Stephania Kopka, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Deacon Paul Makar, Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Elaine Stillwell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, Nataliya Wozniak, and Michael Zabych.** If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

FUTURE EVENTS

- ✘ Pysanka Workshop and Easter Bazaar Sunday March 18
- ✘ First Confession – Saturday March 24
- ✘ Pascha – Easter Sunday April 1

31st Pre-Lenten Communion Breakfast 2018 – TODAY

Our guest Speaker will be **Dr. Larissa Kyj**, professor of economics at Rowan University and President of the United Ukrainian American Relief Committee (UUARC - ЗУДАК). This February marks the 4th year of the war/crisis in Ukraine and Dr. Kyj will make a presentation about the “real time” human impact of the war and crisis. All proceeds given to the UUARC to help the relief and refugee efforts. Breakfast \$10 for adults; \$5 for university students; those under 18 free.

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

Email: ucnsfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

11 лютого 2018

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 11 лютого **10:30 ранку**	Неділя Прощення - Сиропусна (+Eva, +Mary, and +Esther from the Fedack Family) (For the Parish)
Понеділок 12 лютого *5:00 вечора*	В парохії – Літургія Передосвячених Дарів – перший день Великого Посту (+Frs. Denischuk and Shawel from Irene Nagurney)
Середа 14 лютого *5:00 вечора*	БАЗИЛІКА(в Візантійській Каплиці)Літургія Передосвячених Дарів (Living and Deceased of Nagurney-Medwid Family from Irene)
П'ятниця 16 лютого *5:00 вечора*	В парохії – Літургія Передосвячених Дарів (+Horace Hitchens from Family)
Субота 17 лютого *10:00 ранку*	(Сорокоусти)
Неділя 18 лютого 9:00 ранку 11:30 ранку	1-а Неділя Посту - Неділя православ'я (+Michael and +Catherine Dankewych from Family) (For the Parish)

ДУХОВНІ ПРАВИЛА НА ВЕЛИКИЙ ПІСТ 2018

Хоч наша Церква традиційно приписує утримання від споживання м'яса і молочних страв у всі дні Великого Посту, подаємо осучаснені мінімальні Великопосні вимоги: Утримання від споживання м'яса та молочних страв у перший день Великого Посту, та в Страсну п'ятницю. Утримання від споживання м'яса у всі п'ятниці Великого посту, як і в Страсну суботу. Традиційно утримуються від вживання м'яса ще й у середи Великого Посту. До таїнства сповіді з Пресвятою Євхаристією приступається в період від початку Великого Посту до середи перед святом Вознесіння Господнього, яке припадає на четвер. До посту та утримання не зобов'язуються люди старше 60-ти років, дуже немічні, хворі, жінки-годувальниці й вагітні, діти до 14 років і ті, хто важко працює фізично. Однак, по можливості, дотримуватися посту і обмежуючих правил спонукаємо всіх. До таких добрих діл, як творення милостині, відвідання хворих, Біблійні читання та молитви за покликання до священства та богопосвяченого життя, щиро заохочуємо всіх вірних. Цього року особливо закликаємо сім'ї до спільної молитви вранці та ввечері.

ВЕЛИКИЙ ПІСТ ПОЧИНАЄТЬСЯ 12-ГО ЛЮТОГО- ЧАС НА ПОКУТУ

Наша парохія має намір відмітити цей час за традиціями нашої Української Греко-Католицької Церкви і Християнського Сходу. В часі Великого Посту, ми служимо Літургію Передосвячених Дарів в середу, в годині 5:00 вечора, в Візантійській каплиці Базиліки Непорочного Зачаття. В п'ятницю Літургію Передосвячених Дарів відслужиться в нашому Храмі в годині 5:00 вечора. В суботу, в годині 10:00 відслужиться св. Літургія за душі померлих, які є на листі Сорокоустів. Ми заохочуємо всіх наших парохіян взяти участь у всіх відправах в часі Великого Посту, а особливо в тих відправах, де ми молимося за наших покійних. Всі є зобов'язані взяти участь у святих Літургіях в неділі.

ВІНЧАННЯ В 2018, 2019, АБО 2020?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2018, 2019, або 2020 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

СОРОКОУСТИ 2018 ПРОШУ ПРИГОТОВІТЬ ЛИСТУ ВАШИХ ПОКІЙНИХ

Церква визначає й інші дні для поминання усопших. Такими днями є кожна субота, коли поминаємо усопших з усіма святими. Оскільки Спаситель світу спочив у гробі у Велику суботу, очікуючи Воскресіння, то субота для християн стала днем поминання усопших, які очікують воскресіння в останній день. Прошу долучитися до цих відправ і згадати покійних членів Вашої родини. Вони надіються на наші молитви; і також

моляться за нас. У Вас є включена коверта на цю ціль. Прошу, вложіть туди листу імен, як також Вашу пожертву. Ми їх будемо згадувати по суботах під час Великого Посту.

СПИСОК МОЛИТОВ ЗА ХВОРИХ НАШОЇ ПАРОХІЇ І ПРИЯТЕЛІВ

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Archimandrite Joseph, Theresa Aranda, Tania Armstrong, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Susan Avant, Iwanna Bartoszyk, Marion Bartoszyk, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Fr. Mark Fesniak, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Daniel Horeczko, Patricia Johans, Kateryna Jurach, Bohdan Kilyk, Stephania Kopka, Suzanne Krumpelman, Fr. Mykhailo Kuzma, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Deacon Paul Makar, Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Shliakhta Bogdana, Shliakhta Mark, Shliakhta Andrew, Elaine Stillwell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, Nataliya Wozniak, and Michael Zabych.** Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

FUTURE EVENTS

- ✘ Pysanka Workshop and Easter Bazaar Sunday March 18
- ✘ First Confession – Saturday March 24
- ✘ Pascha – Easter Sunday April 1

Наш щорічний 31-ий сніданок перед Великим Постом

Нашим гостем буде доктор Лариса Кій, професор економіки в Університеті Rowan та президент, Злученого Українського Американського Допомогвого Комітету (UUARC - ЗУАДК). Це буде четвертий рік війни / кризи в Україні, а доктор Кій виступить з доповіддю про "реальний час" впливу війни та кризи на людей. Усі прибутки/вступи будуть надані ЗУАДК, щоб допомогти потерпілим від війни в Україні. **Breakfast \$10 for adults; \$5 for university students; those under 18 free.**